

## HIRDETÉSEK

- + **Ma, Január 14.**—Szentmise után nosztalgia reggelire hívjuk a kedves híveket.
- + **Január 21.** - Szentmise után elpakoljuk a karácsonyi díszeket, mindenki segítségére számítunk, több kéz többet mozgat jelíggel. A jól végzett munka után reggelivel várjuk a kedves híveket. Előre is köszönjük mindenki önkéntes munkáját!
- + **Január 28.** - második gyűjtés lesz a Latin Amerika-i Egyházak javára.
- + **A 2024-es évi borítékokat fel lehet venni a Szt. Erzsébet teremben**
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.
- + Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.
- + A templom keretén belül működő **Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport** szívesen látja azokat a gyerekeket, akik magyar nyelven szeretnének tanulni. A 2023-2024-es tanév második félévének dátumjai: Január 20, Február 3, Március 2, Április 13 és 27, Május 11 és 12. Bővebb informáciéért kérjük tekintsek meg a <http://magyariskola.stephenchurch.org> weboldalt.
- + Templomunk eseményeit megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika.**



## ANNOUNCEMENTS

- + **Today, January 14th**—Please join us for breakfast after the mass.
- + On **January 28th** we'll have a second collection benefiting the Latin American Churches.
- + Next Sunday, January 21st, after Mass will take down the Christmas trees, and put away the decorations, we'll appreciate everyone's help, then breakfast will be served.
- + **Please pick up the 2024 contribution envelopes from the office**
- + We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.
- + The **St. Stephen's Hungarian School, Kindergarten and Bokréta Folk Dance Group** welcomes all children who wish to learn in Hungarian. The dates for the second semester of the 2023-2024 school year are: January 20, February 3, March 2, April 13 and 27, May 11 and 12.
- For more information, please visit the <http://magyariskola.stephenchurch.org> website.

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

### SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



# 2024

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

## Január 14 - ÉVKÖZI 2. VASÁRNAP 2nd Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
<b>Jan 14</b>	<b>10:00AM</b>	Gábris Ferenc/Memory of Ferenc Gábris	Dr. Kismártoni család
<b>Jan 21</b>	<b>10:00AM</b>	Our generous donors	

**Énekek számai: 227, 123, 132, 143, 306, 189.**

**VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Íme, eljövök, Uram,***

***hogy teljesítem azt, amit kívánsz.***



### KÜLDETÉSNYILATKOZAT

#### MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki a magyar nyelvet szeretné használni és kulturális hagyományait életben tartani!

*St. Stephen King of Hungary mission* serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!

### ADOMÁNYOK PARISH COLLECTIONS

**January 7th:**

**Parish collection: \$ 410.00**

**Flower collection: \$ 50.00**

**Maint. collection: \$ 85.00**

**Christmas coll.: \$ 2,900.00**

**Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!  
May God bless your generosity!**

## ELMÉLKEDÉS

Az Egyház győzedelmeskedik a világon... Királyságok megerősödnek és lehanyatlannak, nemzetek szétterjeszkednek és összezsugorodnak, uralkodóházak tűnnek fel és tűnnek el, uralkodók születnek és halnak, szövetségek, pártok, társaságok, egyesületek, céhek, intézmények, bölcseségek, szekták és eretnokségek keletkeznek és kimúlnak. Napjaik meg voltak számlálva, csak az Egyház örök. *Szent John Henry Newman*

## ÁRPÁD-HÁZI SZENT MARGIT

**Ünnepe: január 18.**

Apja IV. Béla, a tatárjárás és újjáépítés korának királya, édesanyja Laszkarisz Mária, testvérei közé tartozik Szent Kinga. Dalmáciában született, szülei fogadalmat tettek, ha Isten megmenti az országot a tatároktól, születendő gyermeküket neki szentelik. Veszprémben domonkos nővérek nevelték, majd a Nyulak szigetén (ma: Margit-sziget) épült kolostorban. 1254-ben fogadalmat tett. A vezeklésnek és a keresztény szeretet gyakorlásának szentelte egész életét. Itt halt meg 1270-ben. XII. Piusz pápa 1943. november 19-én avatta szentté. Radó Polikárp írásában (1958) így méltatja a szentet: „Életformának az egyház esztendejét, a liturgikus évet választotta, és a világ Megváltójának üdvözítő életét élte át önmaga formálásában.” Budapest védőszentje.

## ESZTERGOMI BOLDOG ÖZSÉB

**Ünnepe: január 20.**

Magyarország akkori fővárosában, Esztergomban született 1200 körül. Teremtőjéhez és Megváltójához éjjel-nappal jámbor imádságokkal könyörgött. Sokat virrasztott, és minden idejét Isten tiszteletére, elmélkedésre vagy tanulásra fordította. Érdemeiért korán esztergomi kanonoknak nevezték ki. Gyakran vendégül látta a magányos barlangokban lakó embereket, akiknek társaságát annyira megkedvelte, hogy elhatározta, ő maga is elhagyja a világot. A tatárjárás után 1245 táján társaival a Pilisbe vonult remetének. Az isteni kegyelem fényétől megvilágosítva 1250-ben a magyar remeteket egybe-gyűjtötte, és Esztergom közelében a Szent Kereszt tiszteletére kis templomot és monostort épített. 1262-ben IV. Orbán pápától Szent Ágoston Reguláját kérte rendje számára, amelyet azonban nem nyerhetett el a remete-testvérek nagyfokú szegénysége miatt. Ezért a pápa megbízásából Pál veszprémi püspök adott a remete-közösségnek élet-szabályt. Remetetestvéreivel még húsz évig élt közösségben, amelyet Első Remete Szent Pál oltalmába ajánlott. Végül testvéreit Isten és a felebarát szeretetére buzdítva és őket üdvös tanításokkal megerősítve 1270. január 20-án elhunyt az Úrban. Sírját és a Szent Kereszt monostort a törökök valószínűleg már 1526-ban elpusztították.

Folyamatos tisztelete miatt az Istentiszteleti és Szentségi Kongregáció 2004. november 16-án, a pálos rendi naptár megerősítése alkalmával engedélyezte, hogy őt a boldogok között tisztelhessek.

## Évközi 2. vasárnap

**OLVASMÁNY** Sámuel első könyvéből

Sámuel, gyermekkorától fogva Éli főpap mellett az Úrnak szolgált. Az Úrtemplomában aludt, ahol az Isten ládája volt. Az Úr megszólította: „Sámuel, Sámuel!” A gyermek ezt felelte: „Itt vagyok.” Aztán odafutott Élihez, és azt mondta: „Itt vagyok, hívtál.” Éli ezt válaszolta: „En nem hívtalak, feküdj le és aludj.” Erre elment, és lefeküdt aludni.

Az Úr azonban újra szólította Sámuel. Sámuel fölkelt, odament Élihez, és azt mondta: „Itt vagyok, hívtál.” Ő azt felelte: „Nem hívtalak, fiam, feküdj le és aludj!” Sámuel ugyanis még nem ismerte az Urat, mert az Úr szava még nem nyilatkozott meg neki.

Ezután az Úr ismét szólította Sámuel, harmadszorra. Az fölkelt, odament Élihez, és így szólt: „Itt vagyok, hívtál.” Erre Éli megértette, hogy az Úr szólította a fiút. Ezért azt mondta Sámuelnek: „Menj, feküdj le és aludj, aztán ha valaki szólít, így válaszolj: »Szólj, Uram, hallja a te szolgád.«” Sámuel elment és visszafeküdt a helyére.

Akkor megjelent az Úr megállt előtte és szólította mint az előző alkalommal: „Sámuel, Sámuel!” És Sámuel így válaszolt: „Szólj, Uram, hallja a te szolgád?” Sámuel növekedett, az Úr pedig vele volt, és nem hagyta, hogy egyetlen szava is meghiúsuljon. Ez az Isten ígéje.

**SZENTLECKE** Szent Pál apostolnak a korintusiakhoz írt első leveléből

Testvéreim! A test nem a kicsapongásért van, hanem az Úrért, az Úr pedig a testért. Isten ugyanis feltámasztotta az Urat, és hatalmával minket is feltámaszt.

Nem tudjátok, hogy testetek Krisztus tagja? Aki azonban az Úrral egyesül, egy lélek vele.

Kerüljétek a testiség bűnét! Minden bűn, amelyet az ember elkövet, a testén kívül van, de a kicsapongó a tulajdon teste ellen vét. Nem tudjátok, hogy testetek a bennetek lakó Szentlélek temploma, akit Istentől kaptatok? Nem tudjátok, hogy nem vagytok a magatoké? Nagy volt a ti váltságdíjatok. Dicsőítsétek meg tehát Istent testetekben! Ez az Isten ígéje.

**ALLELUJA**

Megtaláltuk a Messiást, azaz Krisztust, \* kegyelmet és igazságot kaptunk általa.

† **EVANGÉLIUM** Szent János könyvéből

Abban az időben ott állt (Keresztelő) János két tanítványával, és mihelyt meglátta Jézust, amint közeledett, így szólt: „Nézzétek, az Isten Báránya!” Két tanítványa hallotta, hogy (János) ezt mondta, és követni kezdte Jézust. Amikor Jézus megfordult, s látta, hogy követik, megkérdezte: „Mit kívántok?” Azok ezt felelték: „Rabbi – ami annyit jelent, hogy Mester –, hol laksz?” „Jöjjetek, nézzétek meg!” – mondta nekik. Elmentek tehát vele, megnézték, hogy hol lakik, és aznap nála maradtak. Ez a tizedik óra körül volt.

A kettő közül, akik hallották ezt Jánostól és követték (Jézust), az egyik, András volt, Simon Péter testvére. Ő először testvéreivel, Simonnal találkozott, és szólt neki:

„Megtaláltuk a Messiást, vagy más szóval a Fölkentet”, és elvitte Jézushoz.

Jézus rátekintett, és így szólt hozzá: „Te Simon vagy, János fia, de Kéfásnak, azaz Péternek fognak hívni.” Ezek az evangélium igéi.